

## Тема № 25. Чужая речь. Способы передачи чужой речи.

**Знать:** Способы передачи чужой речи. Знаки препинания при прямой речи. Замена прямой речи косвенной. Знаки препинания при цитатах. Оформление диалога. Знаки препинания при диалоге.

**Задание 1.** Написать конспект урока.

2. Выполнить **Упражнение 222, 223, 225.**

### § 58. Способы передачи чужой речи

**Чужая речь** - это речь другого лица, включённая в речь говорящего разными способами. Оформляется чужая речь диалогом, цитированием и синтаксическими конструкциями с прямой и косвенной речью.

Основными способами передачи чужой речи являются прямая и косвенная речь: «Режиссёру полагается знать всё», - сказал Эйзенштейн (К. Паустовский) - в этом предложении чужая речь передана с помощью прямой речи; Накануне батюшка объявил, что намерен писать к будущему моему начальнику (А. С. Пушкин) - здесь чужая речь передана конструкцией с косвенной речью, оформленной как сложноподчинённое предложение.

#### Прямая речь

Конструкции с прямой речью служат для точной передачи чужих-либо слов и состоят из слов автора и прямой речи.

**Прямая речь** передаёт чужую речь дословно, без изменений. Она может состоять из одного или нескольких предложений: «Расскажите нам что-нибудь из вашей студенческой жизни», - промолвила Александра Павловна (И. С. Тургенев); «Я чувствую себя совершенно здоровым, - сказал Андрей Ефимович, подумав. - Ехать же не могу» (А. П. Чехов). Слова автора служат для введения прямой речи в повествование и указывают, кому принадлежит прямая речь, кому она адресована, как произнесена и т. д. Слова автора включают в свой состав глаголы или отглагольные существительные со значением речи-мысли: сказать, произнести, прошептать, решить, добавить; мысль, речь, вопрос и др.

**Слова автора** могут занимать любую позицию по отношению к прямой речи: стоять перед прямой речью, после неё или разрывать прямую речь: Вдруг говорят мне: «Человек вас спрашивает» (И. С. Тургенев); «А где Елена?» - приходило мне иногда в голову (В. Г. Короленко); «Вот вы где, - проговорил он негромко, — а я вас жду, самовар давно остыл» (А. Н. Толстой).

Прямая речь на письме оформляется кавычками и всегда начинается с прописной буквы.

Особенности постановки знаков препинания при прямой речи отражены в таблице.

Прямая речь после слов автора	Прямая речь перед словами автора	Прямая речь разрывается словами автора
А: «П». Когда Пушкина спрашивали про его кабинет, он отвечал: «Деревня - вот мой кабинет». (С. Гейченко)	«П», — а. «Не знаю, что делать», — говорил царевич приближённым. (Д. Мережковский)	«П, — а, — п». «Да, — промолвила она наконец, - здесь очень хорошо». (И. С. Тургенев)
А: «П?(!)» Наконец я ей сказал: «Хочешь, пойдём прогуляться на вал?» (М. Ю. Лермонтов); Робкий голос спросил: «Андрюша, ты куда?». (А. П. Чехов)	«П?(!)» — а. «Пожар! Пожар!» - раздался внизу отчаянный крик (А. П. Чехов); «Ну что, как батюшка?» - проговорил, наконец, Алексей, собравшись с духом. (Д. Мережковский)	«П, — а. — П ( ! ? )». «Простите, тут так темно, - сказала она, поправляя волосы. - Почему вы не разбудили меня?». (В. Панова)
А: «П...» Услышав, что он студент, Голушкин опять засмеялся, пожал ему вторично руку и промолвил: «Славно! Славно! Нашего полку прибыло...». (И. С. Тургенев)	«П...» — а. «Ветру бы теперь дунуть...» — говорит Сергей. (М. Горький)	«П?(!) — а. — П». «Но как отлично, что ты попал в воскресенье и застал меня! — сказал брат, расцеловавшись со мной. — Хотя, собственно, зачем ты приехал?». (И. А. Бунин)

## Косвенная речь

Косвенная речь представляет собой чужую речь, переданную не дословно, а в изменённом виде. По структуре предложение с косвенной речью является сложноподчинённым предложением, в котором слова автора заключены в главной части, а чужая речь - в придаточной изъяснительной, ср.: «Искать друзей в будущем - удел одиночества», - сказал Кульков (Л. Леонов). - Кульков сказал, что искать друзей в будущем - удел одиночества.

В отличие от прямой речи косвенная речь всегда стоит после слов автора, ср.: «Лесть и трусость - самые дурные пороки», - промолвила Ася (И. С. Тургенев). - Ася промолвила, что лесть и трусость - самые дурные пороки.

Если прямая речь представляет собой повествовательное предложение, то при замене косвенной речью она передаётся сложноподчинённым предложением с придаточным изъяснительным, ср.: «Это, конечно, очень грустно, - пренебрежительно ответил Корнев (Н. Гарин-Михайловский). - Корнев пренебрежительно ответил, что это очень грустно.

Если прямая речь представляет собой вопросительное предложение, то в косвенной речи она передаётся сложноподчинённым предложением с союзом ли или союзными словами что, который, какой и др., ср.: «Кто этот человек?» - спросил я дежурную (К. Паустовский). - Я спросил у дежурной, кто этот человек; «Кто знает этого человека?» - спросил начальник, обводя всех острым сверкающим взглядом (А. Фадеев). - Обводя всех острым сверкающим взглядом, начальник спросил, знает ли кто этого человека.

Если в прямой речи заключено побуждение к действию, то в косвенной речи используется союз чтобы, ср.: «Не нервничай, не волнуйся», - говорила Наталья Григорьевна Машуре (Б. Зайцев). - Наталья Григорьевна говорила Машуре, чтобы она не нервничала, не волновалась.

При замене прямой речи косвенной формы личных и притяжательных местоимений употребляются от лица говорящего (автора), ср.: «Кем он тебе приходится, этот солдат?» - спросил Лермонтов девочку (К. Паустовский). - Лермонтов спросил девочку, кем ей приходится этот солдат.

**Упражнение 222.** Перепишите данные предложения, распределяя их по трём группам: а) прямая речь стоит после слов автора; б) прямая речь стоит перед словами автора; в) слова автора разрывают прямую речь. Расставьте в предложениях знаки препинания. Составьте схемы предложений (по одной на каждую группу).

1. Павел Петрович взглянул на Аркадия, как бы желая сказать ему: Учтив твой друг, признаться. (И. С. Тургенев) 2. Что за соседство подумал Коля. Почему это рядом с оленьим следом вьётся ровной цепочкой лисий? (В. Песков) 3. Ишь ты! подумала мать. Смотришь медведем а живёшь лисой. (М. Горький) 4. Они любят золото, как сороки засмеялся доктор. (К. Паустовский) 5. Анна прочёл Щедрин я совершил великий грех перед тобой не сказав тебе ни слова о предстоящей дуэли. (К. Паустовский) 6. Ну, а мы что же делать будем спросил старик старуху. (С. Гейченко) 7. Тихон Ильич покосился и сказал Сию минуту выйди вон. (И. А. Бунин) 8. Как вы изволили провести время? вдруг сказал отец. (В. Набоков) 9. Порфирий воскликнул толстый увидев тонкого. Ты ли это? (А. П. Чехов) 10. Нечего их ни жалеть ни жаловать сказал старичок в голубой ленте. (А. С. Пушкин)

**Упражнение 223.** Перестройте данные предложения, заменив прямую речь косвенной. Запишите полученные предложения. Охарактеризуйте их (вид придаточной части, средства связи частей сложноподчинённого предложения). Какие предложения, по-вашему, более эмоциональны - с прямой или косвенной речью?

1. «Как времена-то изменились!» - заметил я. 2. «Хорь в город уехал», - отвечал парень, улыбаясь и показывая ряд белых, как снег, зубов. 3. «Самовар тебе готов, - сказал он мне с улыбкой, - пойдём пить чай» 4. «Ну, начинайте, ребятки, начинайте», - пропищал Моргач. 5. «Не сердитесь, Виктор Александрович», - поспешно прибавила она, едва сдерживая слёзы. 6. «Мы живём за городом, - продолжал Гагин, - в винограднике, в одиноком домишке, высоко». 7. «Коли хватит терпенья, из меня выйдет что-нибудь, - промолвил он сквозь зубы, - не хватит, останусь недорослем из дворян». 8. «Скажите, - начал вдруг Гагин со своей обычной улыбкой, - какого вы мнения об Асе?» 9. «Отчего вы сегодня рассмеялись, как только увидели меня?» - спросил я. 10. «Я сама не знаю иногда, что у меня в голове», - продолжала Ася с тем же задумчивым видом. (И. С. Тургенев)

## Диалог

**Чужую речь** можно оформить в виде диалога.

**Диалог** — это объединённый общей темой разговор двух или нескольких лиц. Диалогическая речь состоит из высказываний участников разговора, которые называются репликами. Каждая реплика начинается с красной строки, перед репликами ставится тире.

## ВОРОНА И ЗАЯЦ

- Эй, Ворона!  
— Ты меня, косою, что ли?  
— Тебя!  
— Так я не ворона, а Ворон! Не видишь что ли? Ворона серая, а я чёрный, ворона кричит «кра», а я кричу «кру», ворона деревенская, а я птица лесная, дикая!  
— Подумаешь, много разницы!  
— Если мало, так я ещё скажу: ворона что ни попадя клюёт, а я только мясо. Птичек, бывает, ловлю, зверюшек и вот таких, как ты.  
— Ой-ой, не буду больше, дяденька Ворон! Всё уже понял.

(В. Бианки)

В диалогическую речь могут включаться слова автора со значением речи, мысли, чувства и т. д., после которых ставится двоеточие:

Раскисший Огнев ещё раз поцеловался со стариком и стал спускаться вниз. На последней ступени он оглянулся и спросил:

- Увидимся ещё когда-нибудь?  
— Бог знает! — ответил старик, — вероятно, никогда!  
— Да, правда! В Питер вас и калачом не заманишь, а я едва ли ещё попаду когда-нибудь в этот уезд. Ну, прощайте!  
— Вы бы книги тут оставили! — крикнул ему вслед Кузнецов. — Что вам за охота тащить такую тяжесть? Я вам завтра их с человеком прислал бы.  
— Как тебя зовут?  
— Меня Аночкой.

(А. П. Чехов)

(К. Федин)

Если реплики следуют одна за другой в строчку без слов автора, то они заключаются в кавычки и отделяются друг от друга тире: «Скажи-ка мне, красавица, что ты делала сегодня на кровле?» - «А смотрела, откуда ветер дует». - «Зачем тебе?» - «Откуда ветер, оттуда и счастье». - «Что же, разве ты песней зазываешь счастье?» - «Где поётся, там и счастливится» (М. Ю. Лермонтов).

Реплики, расположенные в строчку и имеющие слова автора, заключаются в кавычки, но тире между ними не ставится: «Клянусь тебе, - воскликнула принцесса, что никогда и никому я не сделаю более зла во всю мою жизнь!» «Мало не делать зла: нужно делать добро», - говорил король (Н. Телешов).

Если чужую речь необходимо привести дословно для доказательства собственного мнения, то прибегают к цитированию.

### Цитата и эпиграф

**Цитата** - это чужое дословное высказывание, используемое для подтверждения своих мыслей, рассуждений и т. д. Цитаты выделяются кавычками. Если цитата сопровождается словами автора, то знаки препинания ставятся так же, как в предложениях с прямой речью, например: А. С. Пушкин писал: «Критика - наука открывать красоты и недостатки в произведениях искусства и литературы».

Цитата может использоваться как часть предложения. В этом случае она заключается в кавычки, но пишется с маленькой буквы, например: К.С. Станиславский отмечал, что «нет на свете оружия сильнее слова».

Если цитируется стихотворный текст с точным сохранением стихотворных строк, то кавычки не ставятся:

Край любимый! Сердцу снятся  
Скирды солнца в водах лонных.  
Я хотел бы затеряться  
В зеленях твоих стозвонных.

(С. Есенин)

**Эпиграф** - цитата, отражающая главную мысль последующего текста. Она помещается перед произведением или его частью (главой, разделом и т. п.) и в кавычки не заключается. При этом ссылка на источник (автора) даётся на следующей строке без скобок. Например, в повести А. С. Пушкина «Капитанская дочка» перед всем произведением и перед каждой главой даны эпиграфы:

КАПИТАНСКАЯ ДОЧКА  
Береги честь смолоду.  
Пословица

### ГЛАВА III КРЕПОСТЬ

Мы в фортеции живём,  
Хлеб едим и воду пьём,  
А как лютые враги  
Придут к нам на пироги,  
Зададим гостям пирушку:  
Зарядим картечью пушку.  
Солдатская песня.  
Старинные люди, мой батюшка.  
Недоросль.

Белогорская крепость находилась в сорока верстах от Оренбурга. ....

**Упражнение 224.** Прочитайте данный диалог. Перестройте текст, заменяя диалог косвенной речью. Полученный текст запишите.

Вдруг Пугачёв прервал мои размышления, обратясь ко мне с вопросом:

— О чём, ваше благородие изволил задуматься?

— Как не задуматься, — отвечал я ему. — Я офицер и дворянин; вчера ещё дрался против тебя, а сегодня еду с тобой в одной кибитке, и счастье всей моей жизни зависит от тебя.

— Что ж? — спросил Пугачёв. — Страшно тебе?

Я отвечал, что, быв однажды уже им помилован, я надеялся не только на его пощаду, но даже и на помощь.

(А. С. Пушкин)

**Упражнение 225.** Прочитайте данные цитаты. Запишите их, используя: а) в виде прямой речи; б) как часть сложного предложения.

*Образец:* Где замешано честолюбие, нет места чистосердечию (О. де Бальзак). - «Где замешано честолюбие, нет места чистосердечию», - отмечал известный французский писатель Оноре де Бальзак. - Известный французский писатель Оноре де Бальзак отмечал, что там, «где замешано честолюбие, нет места чистосердечию».

1. Есть только два источника людских пороков: праздность и суеверие, и есть только две добродетели: деятельность и ум. (Л. Н. Толстой) 2. Лживое лицо скроет всё, что задумало коварное сердце. (В. Шекспир) 3. ...Праздная жизнь не может быть чистою. (А. П. Чехов)

4. Тот только солнце любит смело...

В ком чувство жизни вечно ново,

Кто речи хитро не двоит,

Чья мысль ясна, чьё прямо слово,

Чей дух свободен и открыт.

(К. С. Аксаков)

**Упражнение 226.** Выпишите из учебника по русской литературе несколько цитат, характеризующих творчество русских писателей. Оформите цитаты в соответствии с правилами пунктуации.

**Упражнение 227.** Напишите сочинение на тему «Моя будущая профессия», используя для подтверждения своих рассуждений цитаты из авторитетных источников (художественных произведений, книг о профессии, учебных пособий, биографий великих людей, прославившихся в данной профессиональной сфере).